

## Meanings of vocabulary in the book "Shadhā al-'Urf fī Fann al-Ṣarf" by Al-Hamlawi and their use in teaching speaking skills to fifth-level students at Al-Rayah University (from static and inflected verbs to passive verbs as an example)

معاني المفردات في كتاب "شذا العرف في فن الصرف" للحملوي والاستفادة منها في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الخامس بجامعة الراية (من التقسيم الرابع إلى السادس للفعل نموذجاً)

Sahril Radjak, Rizal Firdaus, Nazarruddin Hanif

<sup>1,2,3</sup> Sekolah Tinggi Ilmu Bahasa Arab Ar Raayah, Sukabumi, Indonesia

E-Mail: [email.syamibnu65@gmail.com](mailto:email.syamibnu65@gmail.com)<sup>1</sup>; [email.rizalfirdaus9@gmail.com](mailto:email.rizalfirdaus9@gmail.com)<sup>2</sup>;

[email.nazudinhanif90@mail.com](mailto:email.nazudinhanif90@mail.com)<sup>3</sup>

Submission: 17-05-2025

Revised: 24-05-2025

Accepted: 20-02-2025

Published: 28-07-2025

### Abstract

*It should be noted that many of the students still face difficulties in understanding the texts or great challenges in comprehending the vocabulary and actively using the vocabulary or the words that are difficult for them. This is where the importance of this research comes from, as it can help students to use these vocabulary words in their daily lives and contribute to cementing the examples mentioned in the book in my mind. Also, the use of this vocabulary improves the students' ability to speak in Arabic. The purpose of this research is to gather the vocabulary found in the book "Shaz al-Araf fi Fan Saraf", then to understand the meanings and uses in teaching speech skills. The researchers did this because vocabulary is one of the most important elements of the language, which Arabic language learners should learn and acquire in order to achieve the desired linguistic proficiency. Therefore, it is necessary to pay attention to teaching vocabulary to non-native speakers, because vocabulary is key to understanding the language and its uses in expression and communication. In this study, the researchers used the analytical descriptive method, where the information collected from different sources is analyzed and described, using both quantitative and qualitative analysis to achieve a precise study of the target texts. And the conclusion of this study is that vocabulary has many meanings and is very important in teaching the Arabic language. And the number of vocabulary reached 80 words with explanation of meanings and analysis and the use of these words in the teaching of speaking skills, and the examples of using them are the example of the use of vocabulary in the conversation with exercises, the example of the use of the words in the text with exercises, the example of the use of the words in filling the blanks, and the example of the use of the words in the sentence.5) The study*



*reached the importance of vocabulary in teaching speech skills, as the theme of analyzing 80 vocabulary words and using them through various educational models.*

**Keywords:** Meanings of Al-Mufardat, "Shaz al-Araf fi Fan Al-Sarf", Lal-Hamlawi, teaching the skill of speech.

### Abstrak

Perlu diketahui bahwa banyak siswa masih menghadapi kesulitan dalam memahami teks atau tantangan yang signifikan dalam menyerap dan menggunakan kosakata secara efektif karena keterbatasan kosakata atau kata-kata yang sulit bagi mereka. Oleh karena itu, penelitian ini penting karena dapat membantu siswa menerapkan kosakata ini dalam kehidupan sehari-hari dan berkontribusi dalam memperkuat contoh-contoh yang disebutkan dalam buku ini di benak mereka. Penggunaan kosakata ini juga meningkatkan kemampuan siswa untuk berbicara bahasa Arab. Penelitian ini bertujuan untuk menghimpun kosakata yang terdapat dalam kitab "Shadh al-Arif fi Fann al-Sarf", kemudian memahami maknanya, dan memanfaatkannya dalam pengajaran keterampilan berbicara. Peneliti melakukan penelitian ini karena kosakata merupakan salah satu unsur bahasa yang sangat penting, yang harus dipelajari dan dimiliki oleh pembelajar bahasa Arab agar dapat mencapai kemahiran berbahasa yang diharapkan (achieve the desirable linguistic proficiency). Oleh karena itu, perhatian besar harus diberikan pada pengajaran kosakata kepada penutur non-asli, karena kosakata adalah kunci untuk memahami bahasa dan menggunakannya dalam ekspresi dan komunikasi. Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan pendekatan deskriptif-analitis, dimana informasi yang dikumpulkan dari berbagai sumber dianalisis dan dijelaskan, menggunakan analisis kuantitatif dan kualitatif untuk mencapai studi menyeluruh terhadap teks sasaran. Penelitian ini menyimpulkan bahwa kosakata memiliki banyak arti dan sangat penting dalam pengajaran bahasa Arab. Jumlah kosakata mencapai 80 kata disertai penjelasan makna, analisis, dan penggunaan kosakata tersebut dalam pengajaran keterampilan berbicara. Bentuk-bentuk yang digunakan antara lain adalah model penempatan kosakata dalam dialog beserta latihan-latihannya, model penggunaan kosakata dalam teks beserta latihan-latihannya, model penggunaan kosakata dalam mengisi bagian yang kosong, dan model penggunaan kosakata dalam membentuk kalimat. Penelitian ini menyimpulkan bahwa kosakata penting dalam mengajarkan keterampilan berbicara. 80 kosakata dianalisis dan digunakan melalui berbagai model pengajaran.

**Kata kunci :** Makna kosakata "Shadh al-Araf fi Fann al-Murf", oleh al-Hamlawi, mengajarkan keterampilan berbicara.

### ملخص البحث

يُلاحظ أن العديد من الدارسين لا يزالون يواجهون الصعوبات في فهم النصوص أو تحديات كبيرة في استيعاب المفردات واستخدامها بفعالية لقلّة المفردات أو الكلمات التي أشكلت عليهم. ومن هنا تنبع أهمية هذا البحث، إذ يمكن أن يساعد الطلاب على توظيف هذه المفردات في حياتهم اليومية، ويسهم في ترسيخ الأمثلة المذكورة في الكتاب في أذهانهم. كما أن استخدام هذه المفردات يُعزّز قدرة الطلاب على مهارة الكلام باللغة العربية. يهدف هذا البحث إلى جمع المفردات الموجودة في كتاب "شذ العرف في فن الصرف"، ثم فهم معانيها، واستخدامها في تعليم مهارة الكلام. وقد قام الباحث بهذا العمل

لأن المفردات تُعدّ من أهمّ عناصر اللغة، والتي ينبغي على متعلمي اللغة العربية أن يتعلموها ويكتسبونها، لتحقيق الكفاءة اللغوية المطلوبة (تحقيق الكفاءة اللغوية المنشودة). لذلك، فيجب الاهتمام بتعليم المفردات لغير الناطقين بها اهتماما شديدا، لأن المفردات مفتاح لفهم اللغة واستعمالها في التعبير والتواصل. استخدم الباحث في هذه الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، حيث يتم تحليل ووصف المعلومات التي تم جمعها من مصادر مختلفة، وذلك باستخدام كل من التحليل الكمي والكمي لتحقيق دراسة دقيقة للنصوص المستهدفة. وتوصلت هذه الدراسة إلى أن للمفردات معاني عديدة ولها أهمية كبيرة في تعليم اللغة العربية. وبلغ عدد المفردات إلى ٨٠ مفردة مع شرح معانيها وتحليلها والاستفادة من هذه المفردات في تعليم مهارة الكلام، وأن من صور التي تتم الاستفادة منها نموذج وضع المفردات في الحوار مع تدرياته ونموذج الاستفادة من المفردات في النص مع تدرياته ونموذج الاستفادة من المفردات في ملء الفراغات ونموذج الاستفادة من المفردات في وضع الجملة. توصلت الدراسة إلى أهمية المفردات في تعليم مهارة الكلام، حيث تم تحليل ٨٠ مفردة والاستفادة منها من خلال نماذج تعليمية متنوعة.

**الكلمات المفتاحية:** معاني المفردات، "شدّ العرف في فن الصرف"، للحملاوي، تعليم مهارة الكلام.

## المقدمة

تُعد اللغة العربية من أهم لغات العالم، ويتعلمها الكثيرون لفهم القرآن الكريم والحديث النبوي والعلوم الشرعية بعمق. وهي لغة خالدة ببقاء القرآن، ويتطلب فهم نصوصها التمكن من اللغة والاهتمام بها لتعزيز الفهم الصحيح للمعاني والمفاهيم.

لقد دفع الباحث إلى اختيار موضوع "معاني المفردات في كتاب شدّ العرف في فن الصرف للحملاوي والاستفادة منها في تعليم مهارة الكلام للناطقين بغيرها (من التقسيم الرابع إلى السادس للفعل نموذجاً)" عدة اعتبارات جوهرية، أهمها: الحاجة الماسّة إلى ربط علم الصرف بتعليم المهارات اللغوية الوظيفية، وخاصة مهارة الكلام، وافتقار البرامج التعليمية الحالية إلى استخدام النصوص الصرفية التراثية كمصدر لتعليم المفردات التي تعزز القدرة الكلامية للطلاب. كما أن كتاب شدّ العرف يُعد من المؤلفات الأصيلّة في علم الصرف التي تحتوي على كنز لغوي غني، يمكن استثماره بشكل تربوي لتعليم الطلاب غير الناطقين بالعربية.

لقد أُجرت عدد من الدراسات ذات العلاقة بتحليل المفردات والاستفادة منها في تعليم اللغة، مثل دراسة ساتريا كامل التي تناولت المفردات من قصة حمزة بن عبد المطلب، ودراسة رحمة الأكبر التي بحثت في المفردات من قصة

عثمان بن عفان، وكذلك دراسات أخرى اهتمت بالمفردات الاصطلاحية في كتب متخصصة، ككتاب *استراتيجيات التدريس والتعلم* أو *نحو ثقافة إسلامية أصلية*. وتكررت معظم هذه الدراسات على تحليل المفردات لأغراض تعليم التعبير الشفهي، لكنها لم تتناول مفردات الكتب الصرفية التراثية، مما يفتح مجالاً جديداً للبحث.

ما يميز هذه الدراسة عن الدراسات السابقة هو تركيزها على مفردات كتاب *صرفي تراثي* وهو *شذنا العرف في فن الصرف*، وبالتحديد من الأفعال الواردة في التقسيم الرابع إلى السادس. كما تنفرد هذه الدراسة بدمج التحليل الصرفي والدلالي للمفردات بهدف توظيفها في تطوير مهارة الكلام لدى الناطقين بغير العربية، وهو توجه حديث يجمع بين علوم اللغة النظرية والتطبيقات التربوية العملية، مما يجعل الدراسة إسهاماً جديداً في هذا المجال.

فالطلاب الذين يمتلكون فهماً قوياً لتصريف الكلمات يكونون أكثر قدرة على تكوين الجمل بشكل صحيح من حيث المعنى والبنية، مما يعزز مهاراتهم في التحدث في السياقات الأكاديمية وغير الأكاديمية. لذلك، يعد هذا الكتاب مرجعاً ملائماً لدراسة علم الصرف.

يُعدّ تدريس اللغة العربية في المستوى الجامعي من العوامل الأساسية في تطوير مهارات الطلاب اللغوية، ولا سيما المهارات الأربع الرئيسة: الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. وتُعدّ جامعة الراية من بين المؤسسات التعليمية في إندونيسيا التي تُعنى بتعليم اللغة العربية، وتهدف إلى إعداد طلاب قادرين على التواصل الفعّال باللغة العربية، سواء شفويًا أم كتابيًا. ويُعدّ كتاب *"شذنا العرف في فن الصرف"* للشيخ أحمد الحملاوي من المصادر المهمة في علم الصرف، إذ يُقدّم فهماً معمقاً حول تصريف الكلمات في اللغة العربية، ويعرض موضوعات متعددة تتناول هذا المجال الحيوي، الذي يُعدّ أساسياً لفهم اللغة واستعمالها على نحو سليم. فإتقان تصريف الكلمات يُمكن الطلاب من تكوين جمل صحيحة من حيث المعنى والبنية، مما ينعكس إيجاباً على مهاراتهم الشفوية في مختلف السياقات الأكاديمية والحياتية.

لذا، يُعدّ هذا الكتاب مرجعاً مناسباً لتعليم علم الصرف في جامعة الراية. ومع ذلك، يُلاحظ أن العديد من الدارسين لا يزالون يواجهون الصعوبات في فهم النصوص أو تحديات كبيرة في استيعاب المفردات واستخدامها بفعالية لقلّة المفردات أو الكلمات التي أشكلت عليهم. الواردة فيه، ومن هنا تنبع أهمية هذا البحث، إذ يمكن أن يساعد الطلاب على توظيف هذه المفردات في حياتهم اليومية، ويسهم في ترسيخ الأمثلة المذكورة في الكتاب في أذهانهم. كما أن استخدام هذه المفردات يُعزّز قدرة الطلاب على مهارة الكلام باللغة العربية.

جاء هذا البحث سعياً لاستثمار هذه المفردات وتنميتها عند الطلبة من خلال ربطها بالأنشطة اللغوية، بهدف تعزيز قدرتهم على التعبير الشفهي بالعربية بطريقة سليمة وطبيعية. وقد تم تخصيص هذا البحث لطلبة المستوى الخامس بجامعة الراية بوصفهم الفئة المستهدفة في مرحلة متقدمة من تعلّم اللغة. تهدف هذه الدراسة إلى جمع المفردات المتعلقة بالأفعال الواردة في كتاب *شذا العرف في فن الصرف*، وذلك من التقسيم الرابع إلى السادس، ثم تحليل معانيها من حيث دلالتها الصرفية واستخدامها في السياق اللغوي، مع بيان كيفية الإفادة منها في تعليم مهارة الكلام للطلاب غير الناطقين بالعربية. ويُتوقع أن تُسهم هذه الدراسة في تقديم مورد لغوي جديد يمكن للمدرّسين استثماره في تنمية مهارات الكلام لدى المتعلمين، كما تعزّز التكامل بين الجوانب النظرية للغة كعلم الصرف، والجوانب التطبيقية كتدريس المهارات اللغوية، فضلاً عن إسهامها في إثراء البرامج التعليمية في الجامعات والمعاهد الإسلامية بمحتوى يجمع بين الأصالة والمعاصرة.

### منهج البحث

النوع هذا البحث هو البحث الكيفي الذي يعتمد منهجه على جمع المعلومات المستندة إلى المعاني والمفاهيم والتعريفات، وكل ما يتعلق بذلك من بيان الخصائص والمصطلحات ووصف الأشياء. وعادةً ما يستخدم هذا البحث مجموعة من المناهج التابعة للمنهج الكيفي، مثل الوصف، والمسح التاريخي، والاستقراء، أو التحليل الاستكشافي<sup>١</sup>. المنهج المتبع في هذا البحث هو المنهج الوصفي التحليلي، حيث يعتمد على وصف وتحليل المعلومات التي تم جمعها، سواء باستخدام التحليل الكمي أو الكيفي، مما يسهم في دراسة النصوص التي تم جمعها بدقة<sup>٢</sup>. سلك الباحث في بحثه على المنهج الوصفي التحليلي، هو المنهج الذي يقوم على وصف ظاهر من الظواهر والعوامل التي تتحكم فيها واستخلاص النتائج لتعميمها، جامعة الجنان شؤون التطوير، دليل البحث في كتابة البحث (لبنان: طرابلس، ٢٠١٦م)، ص: ٤. أو هو "أسلوب من أساليب التحليل المركز على معلومات كافية ودقيقة عن ظاهرة أو موضوع محدد، أو فترة من فترات زمنية معلومة؛ وذلك من أجل الحصول على نتائج علمية، ثم تفسيرها بطريقة موضوعية، بما ينسجم مع المعطيات الفعلية الظاهرة. رجاء وحيد دويدي، البحث العلمي أساسيات النظرية وممارسته العلمية (بيروت: دار الفكر المعاصر، ٢٠٠٠م)، ط: ١، ص: ١٨٣.

<sup>١</sup> (Yusuf, 2017) Hal. 328.

<sup>٢</sup> حافظ فرج أحمد، "مهارات البحث العلمي في الدراسات التربوية والاجتماعية" (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠٠٩). ص. ٥٥.

ويعتمد هذا البحث على مصدرين رئيسيين يساهمان في تعميق الفهم وتوسيع نطاق التحليل بما يضمن شمولية النتائج ودقتها، وهما: المصادر الرئيسية والمصادر الثانوية. يتمثل المصدر الرئيسي في كتاب "شد العرف في فن الصرف" للشيخ أحمد بن محمد الحملاوي، حيث يشكل الأساس المباشر الذي يستقي منه الباحث مادته العلمية. أما المصادر الثانوية، فهي تدعم هذا الأساس من خلال تقديم معلومات إضافية وتحليلات معمقة لا تتوفر في المصدر الرئيسي، وتشمل بكوناً علمية منشورة ذات صلة وثيقة بموضوع الدراسة، مما يسهم في تعزيز مصداقية البحث وإثراء محتواه برؤى متنوعة وأبعاد تحليلية أوسع.

جمع البيانات هو عبارة عن إجراءات منظمة للحصول على البيانات اللازمة الوثيقة للبحث العلمي (Alhamid & Anufia, 2019). واتخذ الباحث هذا البحث دراسة مكتبية (*Library Research*) وهي طريقة التفكير العلمي الذي يستنبط نتائج البحث من الكتب، وطريقة الوثائق هي تبحث عن البيانات الأحوال أو المتغيرة بصفة الملحوظة والنسخة والكتاب والمجلة والجريدة وغير ذلك (Zed, 2008).

## النتائج والمناقشة

### أ. مهارة الكلام

والمهارة تشير إلى الإتقان التام والبراعة في أداء أمر معين، مع إحكام جميع جوانبه والتفاني في إنجازه. ومن دلالات المهارة الإحاطة الشاملة بالشيء والسيطرة الكاملة عليه مع تحقيق درجة عالية من الحذق والإتقان بعد العظيم، استخدام المناقشة في تنمية مهارة الكلام، (الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٩م). (رسالة ماجستير).. ومفهوم المهارة اصطلاحاً، هو الذي عرفه أبي حطب وآمال صادق، الذي يرون فيه أن المهارة تعني وصف الشخص بأنه على درجة من الكفاءة والجودة في الأداء. خليفة، علم الدلالة والمعاجم، (الرياض مكتبة الرشيد، ٢٠٠٩م)، ص: ١٨٦.

الكلام في أصله اللغوي هو مجموعة من الأصوات ذات الفائدة. أما عند علماء الكلام، فهو "المعنى القائم في النفس الذي يُعبّر عنه بألفاظ". أما في اصطلاح النحاة، فيُعرّف بأنه "الجملة المفيدة المركبة". وأما التعريف الاصطلاحي للكلام هو: الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من أفكار أو خواطر، وما يخطر في باله من مشاعر وأحاسيس، وما يدور في عقله من آراء وأفكار، وما يريد إبلاغه للغير من معلومات أو ما

شابه ذلك، في طلاقة وسلاسة، مع صحة التعبير وسلامة الأداء. أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية، وأهميتها، وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٤٣١هـ)، ص: ٨.

## ب. لمحة موجزة عن كتاب شذ العرف في فن الصرف

وهذا المبحث يحتوي على مطلبين هما المطلب الأول: عن تعريف الكتاب، والمطلب الثاني: عن المعلومات المتعلقة بترجمة المؤلف.

### ١. تعريف الكتاب

كتاب "شذ العرف في فن الصرف" من تأليف الشيخ أحمد الحمالوي، يُعد من الكتب المهمة في علم الصرف العربي. يشرح فيه مؤلفه قواعد الصرف بشكل منهجي وواضح، معتمداً على أمثلة تطبيقية تُساعد القارئ على الفهم والتطبيق. يتناول الكتاب تصريف الأفعال والأسماء، ويشرح الظواهر الصرفية مثل الإعلال والإبدال والإدغام، ويُجلل الأوزان الصرفية ودلالاتها.

يمتاز الكتاب بأسلوب يجمع بين الدقة العلمية وسهولة العرض، مما يجعله مناسباً للمبتدئين والمتقدمين. ويزيده قيمةً اعتماده على شواهد من القرآن الكريم والشعر العربي، ما يُثري المعرفة ويُبرز جمال اللغة. لذلك، يُعد هذا الكتاب مرجعاً موثوقاً ومفيداً في دراسة الصرف وفهم بنية الكلمة العربية. أحمد بن محمد الحمالوي، شذ العرف في فن الصرف (بيروت: دار الدقاق ودار الفيحاء ١٤٤٣هـ-٢٠٢٢م)، ص: ٥-٦.

### ٢. ترجمة المؤلف

الشيخ أحمد بن محمد الحمالوي من أعلام اللغة العربية في العصر الحديث، وُلد عام ١٨٥٦م في "منية حمل" بمصر، وينتمي إلى نسب شريف من العترة العلوية. تلقى علومه في بيئة دينية، ودرس بالأزهر ودار العلوم، فجمع بين منهج التعليم التقليدي والحديث. نال إجازة التدريس عام ١٨٨٨م، ثم شهادة العالمية من الأزهر، فكان أول من جمع بين المؤسساتين علمياً، ودرّس فيهما إلى جانب إدارته لمدرسة دينية متكاملة لمدة ٢٥ سنة.<sup>٣</sup>

تميّز بشخصيته القوية، وأسلوبه الواضح في التعليم، مع حرصه على استخدام اللغة الفصحى.<sup>٤</sup> برع في النحو والصرف، وألّف كتابه الشهير "شذ العرف في فن الصرف" بأسلوب منهجي سهل، إلى جانب

<sup>٣</sup> أحمد بن محمد الحمالوي، شذ العرف في فن الصرف، ص: ١٢.

<sup>٤</sup> أحمد بن محمد الحمالوي، شذ العرف في فن الصرف (بيروت: دار الدقاق ودار الفيحاء ١٤٤٣هـ-٢٠٢٢م)، ص: ١٤.

مؤلفات أخرى في البلاغة والسيره والعقيدة. الحملاوي، شد العرف في فن الصرف (بيروت: دار الدقاق ودار الفيحاء ١٤٤٣هـ-٢٠٢٢م)، ص: ١٥-١٧. كان أيضًا شاعرًا نظم في مدح النبي ﷺ وآل البيت، وتخرج على يده عدد من الأعلام، وأسهم في نهضة اللغة العربية. توفي سنة ١٩٣٢م، وترك أثرًا علميًا بارزًا.<sup>٥</sup>

## ب. المفردات الواردة وتحليل معانيها.

### ١. قائمة المفردات

| الرقم | المفردات | الرقم | المفردات | الرقم | المفردات | الرقم | المفردات    |
|-------|----------|-------|----------|-------|----------|-------|-------------|
| ١     | ليس      | ٤١    | أرى      | ٢١    | زال      | ٦١    | زُدُوا      |
| ٢     | كرب      | ٤٢    | عقد      | ٢٢    | انفك     | ٦٢    | سير         |
| ٣     | عسى      | ٤٣    | جالس     | ٢٣    | كاد      | ٦٣    | وقف         |
| ٤     | اخلولق   | ٤٤    | ذهب (ب)  | ٢٤    | أوشك     | ٦٤    | عني         |
| ٥     | أنشأ     | ٤٥    | تعزموا   | ٢٥    | دحرج     | ٦٥    | زهي (على)   |
| ٦     | طفق      | ٤٦    | تمرون    | ٢٦    | ينطلق    | ٦٦    | فليج        |
| ٧     | أخذ      | ٤٧    | قأعدته   | ٢٧    | يستغفر   | ٦٧    | حم          |
| ٨     | جعل      | ٤٨    | يخالفون  | ٢٨    | يفتح     | ٦٨    | سئل         |
| ٩     | علق      | ٤٩    | انكسر    | ٢٩    | يضرب     | ٦٩    | جئن         |
| ١٠    | نعم      | ٥٠    | تعبرون   | ٣٠    | يتشارك   | ٧٠    | غم          |
| ١١    | حبذا     | ٥١    | تسقي     | ٣١    | يتعلم    | ٧١    | أغمي (على)  |
| ١٢    | بس       | ٥٢    | قيل      | ٣٢    | يكتب     | ٧٢    | شده         |
| ١٣    | ساء      | ٥٣    | بيع      | ٣٣    | يعظم     | ٧٣    | امتقع/انتقع |
| ١٤    | خلا      | ٥٤    | اختير    | ٣٤    | يقاتل    | ٧٤    | هزل         |
| ١٥    | عدا      | ٥٥    | انقيد    | ٣٥    | يكرم     | ٧٥    | جبي         |
| ١٦    | حاشا     | ٥٦    | حوك      | ٣٦    | يستخرج   | ٧٦    | رغم         |

<sup>٥</sup> الحملاوي، شد العرف في فن الصرف، ص: ١٩-٢٠.

|    |         |    |       |    |      |    |        |
|----|---------|----|-------|----|------|----|--------|
| ١٧ | هَبَ    | ٥٧ | سامني | ٣٧ | حفظ  | ٧٧ | وَعِكَ |
| ١٨ | نصر     | ٥٨ | خفتُ  | ٣٨ | فهمَ | ٧٨ | طَلَّ  |
| ١٩ | فَتِيئٌ | ٥٩ | شَدَّ | ٣٩ | ظن   | ٧٩ | رُهْصَ |
| ٢٠ | بَرِحَ  | ٦٠ | مَدَّ | ٤٠ | أعطى | ٨٠ | نُتِجَ |

## ٢. معاني المفردات

## أ. أُعْمِيَ عَلَى

فعل ماضٍ مبني للمجهول من أُعْمِيَ يُعْمِي عَلَى: عُيِيَ عَلَيْهِ، فهو مُعْمَى عليه ويعني "أُعْشِيَ عَلَيْهِ" أو "فَقَدَ الْوَعْيَ"، وَعُيِيَ عَلَى الْمَرِيضِ وَأُعْمِيَ عَلَيْهِ: عُشِيَ عَلَيْهِ ثُمَّ أَفَاقَ.<sup>٦</sup>

## ب. شَدَّ

فعل ماضٍ مبني للمجهول من الجذر (ش د هـ)، ويعني دُهَشَ أو تَحَيَّرَ، الْأَزْهَرِي: شَدَّ الرَّجُلُ دُهَشَ، فهو دُهَشٌ وَمَشْدُوهُ شَدَّهًا، وقد أَشَدَّه كَذَا. منظور، لسان العرب، مادة [ش د هـ].

## ت. امْتَقَعَ

امْتَقَعَ فعل ماضٍ مبني للمجهول، وهو مشتق من الجذر [م ق ع] امتقَعَ يمتقع امتقاعًا، فهو مُتْمَقِعٌ. يُقَالُ: امْتَقَعَ لَوْحٌ وَجْهَ فُلَانٍ، أَي تَغَيَّرَ مِنْ حَزْنٍ أَوْ فَرَحٍ أَوْ مَرَضٍ.<sup>٧</sup>

## ث. هَزَلَ

فعل ماضٍ مبني للمجهول، يُقَالُ: هَزَلَ الْمَرِيضُ، أَي ضَعُفَ وَتَحَفَّ، وَهَزَلَ حَالُهُ وَجَارَتْ عَلَيْهِ الْأَيَّامُ. عبد الغني أبو العزم، معجم الغني (الرباط: مؤسسة الغني للنشر)، مادة [ه ز ل].

## ج. نُجِيَ

فعل ماضٍ مبني للمجهول من نجا يَنْجُو، انْجُ، نَجَاءٌ وَنَجَاةٌ، فهو نَاجٍ، والمفعول مَنجُوٌّ منه. يُقَالُ: نَجَا الشَّخْصُ مِنَ الشَّرِّ، أَي سَلِمَ وَخَلَصَ مِنْ أَذَاهِ، كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا﴾. ونجا من الحادث القاتل بأعجوبة. أحمد مختار عبد الحميد عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة (القاهرة: عالم الكتاب، ٢٠٠٨م)، مادة، [ن ج و]، ص: ٢١٧٤.

<sup>٦</sup> منظور، أبو الفاضل جمال الدين محمد بن مكرم، لسان العرب، (بيروت: دار صادر)، مادة [غ م ي]، ص: ١٣٥.

<sup>٧</sup> معلوف، لمنجد في اللغة العربية المعاصرة، ص: ١٣٥٠.

ح. زَكَمَ

فعل ماض مبني للمجهول من زَكَمَ يَزْكُمُ، يقال: زَكَمْتُ، أَزْكُمُ، أَزْكُمُ، ومصدره زَكَمٌ. يُقال: زَكَمَ اللهُ الرَّجُلَ، أي أصابه بالزكام. عبد الغني أبو العزم، معجم الغني (الرباط: مؤسسة الغني للنشر)، مادة [ز ك م].

خ. وُعِكَ

فعل ماض مبني للمجهول من وَعَكَ يَعْكَ، عِكٌ، وَعَكًا وَوَعَكَةً، فهو وَاِعِكَ وَوَعِكَ، والمفعول موعوك، يُقال: وَعَكَ الشَّخْصُ، أي أصابه ألمٌ من شدة التعب أو المرض، وَوَعَكْتُهُ الحُمَّى، أي آذته وأوجعته، كما يُقال: وَعَكَ الدَّاءُ الصَّبِيَّ.<sup>٨</sup>

د. طَلَّ

فعل ماض ثلاثي مبني للمجهول من [ط ل ل] طَلَّ يَطِلُّ، ومصدره طَلٌّ، طُلُولٌ. يُقال: طَلَّ دَمُ القَيْلِ، أي هدر وبطل، ولم يُثَارَ به ولم تُؤخذ دَيْتُهُ. عبد الغني أبو العزم، معجم الغني (الرباط: مؤسسة الغني للنشر)، مادة [ط ل ل].

ذ. رُهَصَ

فعل ماض مبني للمجهول، وأصله الفعل الثلاثي من رَهَصَ يَرْهَصُ ويقال: رَهَصَ الدَّابَّةَ والحجرَ، أي: حَرَّكَهُمَا.<sup>٩</sup>

ر. نُتِجَ

فعل ماض مبني للمجهول من نَتَجَ يَنْتِجُ، نَتَجًا وَنَتَاجًا، فهو ناتج، والمفعول مُنْتَوِجٌ. يُقال: نَتَجَ البهيمةُ أي جعلها تلد أو ساعدها على الولادة، في حين يُقال: نَتَجَتِ النَّاقَةُ وَلَدًا إِذَا وَلَدَتْ أو حَمَلَتْ من غير أن يُشرف عليها أحد أو يُساعدها في الولادة.<sup>١٠</sup>

## ت. الاستفادة منها في تعليم مهارة الكلام




### ١. نموذج الاستفادة من المفردات في الحوارات مع تدرّياتها

ونموذج وضع المفردات في الحوار مع تدرّياتها رجاء أن يستفيد المعلم منها في تعليم مهارة الكلام مما يلي:

<sup>٨</sup> أحمد مختار عبد الحميد عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة (القاهرة: عالم الكتاب، ٢٠٠٨م)، مادة، [و ع ك]، ص: ٢٤٦٨.

<sup>٩</sup> معجم اللغة العربية، المعجم الوسيط، (مصر: مكتبة الشروق الدولية)، ص: ٣٧٧.

<sup>١٠</sup> أحمد مختار عبد الحميد عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة (القاهرة: عالم الكتاب، ٢٠٠٨م)، مادة، [ن ت ج]، ص: ٢١٦٣.

الحوار: انظر واستمع وأعد   

الصحة نعمة لا تُقدَّر بثمن

ياسر: كيف حالك اليوم يا حازم؟ تبدو متعبًا!

حازم: نعم، لقد وَعِكَتُ منذ يومين، وامتَّعَ لوني من شِدَّة الحمى.

ياسر: عافاك الله! أهذا بسبب الزكام؟

حازم: نعم، رُكِمْتُ بعد خروجي في البرد، ثم ازدادت حالتي سوءًا حتى أُغْمِيَ عليَّ فجأة.

ياسر: يا إلهي! لقد شُدِّهْتُ مما تقول!

حازم: بل أكثر من ذلك، هُزِلَ جسدي وفقدت شهيتي تمامًا.

ياسر: هل ذهبت إلى الطبيب؟

حازم: نعم، طُلِّ جسدي فحصًا دقيقًا، وأُعطيتُ أدوية قوية، والحمد لله نُجِّيتُ حالتي.

ياسر: هذا فضل من الله. أتعلم؟ قيل في الأمثال: "الصحة تاج على رؤوس الأصحاء لا يراه إلا المرضى."

حازم: صدقت. والمرض رُهِصَ لي لأدرك نعمة العافية التي نُتِجَ عنها نشاط الإنسان وسعادته.

ياسر: إذا، استرح جيدًا ولا تُهمَلْ غذاءك ونومك.

حازم: بالتأكيد، لقد تعلمت الدرس جيدًا.

التدريبات

أ) التدريب الأول: أسئلة الفهم والاستيعاب

١. ما السبب الذي جعل حازم يشعر بالتعب؟

٢. ماذا حدث لحازم عندما اشتدت عليه الحمى؟

٣. كيف أنقذ الأطباء حازم من حالته الصحية؟

٤. استخدم "رُهِصَ" في جملة مفيدة من إنشائك.

ب) التدريب الثاني: أكمل الفراغ بالكلمة المناسبة

١. \_\_\_\_\_ وجهه من شدة الحمى، حتى ظنه الناس مريضاً بشدة.

٢. \_\_\_\_\_ جسده بعد عدة أيام من المرض وقلة الأكل.

٣. \_\_\_\_\_ عليه حين ارتفعت حرارته بشكل مفاجئ.

### ت) التدريب الثالث: ناقش مع زميلك

١. كيف نحافظ على صحتنا في أجواء البرد؟

٢. لماذا يُقال إن الصحة لا تُقدَّر بثمن؟

### ث) التدريب الرابع: أعد صياغة الحوار

١. غيّر بعض الجمل في الحوار واستخدم تعبيراتك الخاصة.

٢. أضف جملة أو موقفاً جديداً متعلقاً بزيارة الطبيب أو نصيحة صحية.

### ج) التدريب الخامس: لعب الأدوار

١. قم بأداء الحوار مع زميلك، مستخدماً نبرة صوت مناسبة للحالة المرضية.

٢. تخيل أنك طبيب تنصح مريضاً تعرض للإغماء، ماذا تقول له؟

### ٢. نموذج الاستفادة من المفردات في النص مع تربيته

ونموذج وضع المفردات في النصوص مع تربيته رجاء أن يستفيد المعلم منها في تعليم مهارة الكلام مما يلي:

#### النص: الصحة مفتاح الحياة

لا يَحْفَى على أحد أن الصحة من أعظم النعم التي أنعم الله بها على الإنسان. فيها يستطيع أن يعمل ويجتهد ويحقق أحلامه. ولقد رأيتُ بأم عيني كيف أن رجلاً كان قوياً ونشطاً، ثم وَعَكَ فجأة، فَامْتَقَع وجهه، وَهَزَلَ جسده، ولم يعد قادراً على الحركة.

حينما ذهبْتُ لزيارته في المستشفى، شُدِهْتُ من حالته، إذ كان بالأمس يمشي ويضحك، واليوم يرقد على الفراش ضعيفًا، وكأنه قد طُلَّ بالعلل. أخبرني الطبيب أنه زُكِمَ بشدة ولم يهتم بصحته، فأدى ذلك إلى مضاعفات خطيرة، حتى أنه في لحظة ما أُغْمِيَ عليه أثناء العمل.

ومع العناية الجيدة، نُجِّي من الخطر، لكنه أدرك بعد فوات الأوان أن الإهمال في الصحة طريق للهلاك. قال لي: "لقد ظننت أنني لا أحتاج للراحة، وكنت أُرهِق نفسي دائمًا، حتى رُهِصَ جسمي تعبًا، واليوم أتعلم من درسي."

الصحة كنزٌ لا يُعوَّض، وعلينا أن نحافظ عليها بالغذاء السليم، والنوم الكافي، والرياضة المعتدلة، والبعد عن العادات الضارة. لا تنتظروا حتى تمرضوا، بل اجعلوا من صحتكم أولوية. فكم من الإنجازات تُتَجَتُّ بفضل الأجسام القوية والعقول السليمة!

## التدريبات

### أ) أسئلة الفهم والاستيعاب:

١. ما الرسالة الأساسية التي يريد الكاتب إيصالها من هذا النص؟
٢. كيف يمكننا الوقاية من الأمراض وفقًا لما ورد في النص؟

### ب) التطبيق اللغوي:

١. استخراج من النص ثلاث كلمات تدل على المرض أو الضعف، وضعها في جمل من إنشائك.
٢. هات مرادفًا لكلمتي: رُهِصَ، نُجِّي، وضع كلاً منهما في جملة مفيدة.

### ت) التعبير والإنشاء:

١. اكتب فقرة قصيرة تصف فيها موقفًا شاهدت فيه شخصًا مريضًا، مع الاستفادة من مفردات النص.

### ٣. نموذج الاستفادة من المفردات في ملء الفراغات

ونموذج وضع المفردات في ملء الفراغات رجاء أن يستفيد المعلم منها في تعليم مهارة الكلام مما يلي:

### اختر الكلمة المناسبة من القائمة أدناه لملء الفراغ في كل جملة:

الكلمات: (أُعْمِي، شُدَّة، امْتُقِع، هُزِلَ، نُجِي)

١. عندما رأى الطفل الحادث المفاجئ، \_\_\_\_\_ وجهه من شدة الخوف.
٢. \_\_\_\_\_ الرجل من الكرب الشديد حتى سقط على الأرض دون وعي.
٣. ظلَّ الجندي تحت الأنقاض ساعات طويلة حتى \_\_\_\_\_ بأعجوبة.
٤. \_\_\_\_\_ جسده من شدة المرض وقلة الغذاء.
٥. \_\_\_\_\_ التلاميذ من القصة حتى عمَّ الصمت أرجاء الفصل.

### اختر الكلمة المناسبة من القائمة أدناه لملء الفراغ في كل جملة:

الكلمات: (زَكِمَ، وُعِكَ، طَلَّ، زُهَصَ، نُتِجَ)

١. \_\_\_\_\_ الطالب صباح اليوم، فلم يتمكن من الحضور إلى المدرسة.
٢. \_\_\_\_\_ من المريض عندما تعرض لتيار هواء بارد.
٣. \_\_\_\_\_ الباب فجأة أثناء العاصفة، فدخل الغبار إلى الغرفة.
٤. قبل أن يُبنى هذا المبنى العالي، \_\_\_\_\_ مكانه القديم تمامًا.
٥. بعد تجارب عديدة في المختبر، \_\_\_\_\_ دواء جديد لعلاج الحمى.

### ٤. نموذج الاستفادة من المفردات في وضع الجملة

ونموذج وضع المفردات في وضع الجملة رجاء أن يستفيد المعلم منها في تعليم مهارة الكلام مما يلي:

اصنع جملة مفيدة من هذه المفردات بحيث تتكون من خمس كلمات على الأقل:

الكلمات: (أُعْمِي، شُدَّة، امْتُقِع، هُزِلَ، نُجِي)

أ) أُعْمِي:

(ب) شُدَّة:

\_\_\_\_\_

(ت) امْتَقِع:

\_\_\_\_\_

(ث) هَزَلَ:

\_\_\_\_\_

(ج) نُجِّي:

\_\_\_\_\_

اصنع جملة مفيدة من هذه المفردات بحيث تتكون من خمس كلمات على الأقل:

الكلمات: (زُكِمَ، وُعِكَ، طُلَّ، زُهَصَ، نُتِجَ)

(أ) زُكِمَ:

\_\_\_\_\_

(ب) وُعِكَ:

\_\_\_\_\_

(ت) طُلَّ:

\_\_\_\_\_

(ث) زُهَصَ:

\_\_\_\_\_

(ج) نُتِجَ:

\_\_\_\_\_

## خلاصة البحث

بناءً على ما تم عرضه وتحليله في الفصول السابقة من هذا البحث، توصل الباحث إلى نتائج مهمة، منها أن عدد المفردات المستخلصة من كتاب *شذاه العرف في فن الصرف* من التقسيم الرابع إلى السادس للفعل بلغ ٨٠ مفردة. وقد تم تحليل معاني هذه المفردات من نفس التقسيمات بالرجوع إلى الكتاب ذاته والمعاجم اللغوية وبعض المراجع ذات الصلة. كما بينت الدراسة أن هذه المفردات قابلة للتوظيف الفعال في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب المستوى الخامس بجامعة الراية، وذلك من خلال دمجها في أنشطة تعليمية متنوعة تساعد الطلاب على ممارسة اللغة بصورة واقعية. ومن صور الاستفادة العملية لهذه المفردات: استخدام الحوارات التفاعلية التي تسهم في تنمية النطق والاستعمال الصحيح، وتضمينها في نصوص قصيرة مع تدريبات لفهم السياق ومعاني الأفعال، وتدريبات ملء الفراغات لتعزيز التذكر والفهم، بالإضافة إلى تمارين صياغة الجمل المفيدة التي تمكن الطلاب من استخدام المفردات بشكل سليم وفعال في التواصل اليومي.

ويوصي الباحث في ضوء هذه النتائج بإجراء دراسات موسعة تشمل بقية تقسيمات الأفعال في الكتاب للاستفادة منها في تعليم المهارات اللغوية الأخرى، كما يُوصى المعلمين بشرح المفردات بشكل مبسط وتوضيح كيفية استخدامها في الحياة اليومية، وعلى المؤسسات التعليمية تطوير مناهج تركز على تعليم المفردات من حيث معناها واستخدامها العملي لما لذلك من أثر كبير في تنمية مهارة الكلام وتعزيز التواصل لدى المتعلمين.

## المراجع

- ALHAMID, T., & ANUFIA, B. (2019). *RESUME: INSTRUMEN PENGUMPULAN DATA*. SORONG: SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM NEGERI (STAIN), 1–20.
- YUSUF, A. M. (2017). *METODE PENELITIAN KUANTITATIF, KUALITATIF, DAN PENELITIAN GABUNGAN*. JAKARTA: KENCANA.
- ZED, M. (2008). *METODE PENELITIAN KEPUSTAKAAN*. JAKARTA: YAYASAN PUSTAKA OBOR INDONESIA.
- AHMAD, H. F. (2009). *MAHARAT AL-BAHTH AL-'ILMI FĪ AL-DIRĀSĀT AL-TARBAWIYYAH WA AL-IJTIMĀ'IYYAH* (ED. 1). AL-QĀHIRAH: 'ĀLAM AL-KUTUB.
- AL-TATTAYYAR, J. A. SH. (N.D.). *DALĪL AL-BAHTH FĪ KITĀBAT AL-BAHTH*. LUBNĀN: ṬARĀBULUS.
- AL-HAMLĀWĪ, A. B. M. (N.D.). *SHADHĀ AL-'URF FĪ FANN AL-ṢARF*. BAYRŪT: DĀR AL-DAQQĀQ WA DĀR AL-FAYHĀ'.
- AL-'AZM, 'A. A. A. (N.D.). *MU'JAM AL-GHANĪ*. AL-RIBĀṬ: MU'ASSASAT AL-GHANĪ LI AL-NASHR.
- AL-'AZĪM, 'A. (N.D.). *ISTIKHDĀM AL-MUNĀQASHAH FĪ TANMIYAT MAHARAT AL-KĀLĀM*. AL-JĀMI'AH AL-ISLĀMIYYAH AL-ḤUKŪMIYYAH MĀLĀNJ.
- KHALĪFAH, M. Ḥ. M. (2009). *'ILM AL-DALĀLAH WA AL-MA'ĀJIM*. AL-RİYĀD: MAKTABAT AL-RASHĪD.
- DUWAYDĪ, R. W. (N.D.). *AL-BAHTH AL-'ILMĪ: ASĀSIYYĀTUHU AL-NAZARIYYAH WA MUMĀRASSATUHU AL-'ILMIYYAH*. BAYRŪT: DĀR AL-FIKR AL-MU'ĀṢIR.
- 'ALYĀN, A. F. (N.D.). *AL-MAHĀRĀT AL-LUGHAWIYYAH WA AHAMMIYYATUHĀ WA ṬURUQ TADRĪSIHĀ*. AL-RİYĀD: DĀR AL-MUSLIM LI AL-NASHR WA AL-TAWZĪ'.
- 'UMAR, A. M. 'A. A. (2008). *MU'JAM AL-LUGHAH AL-'ARABIYYAH AL-MU'ĀṢIRAH*. AL-QĀHIRAH: 'ĀLAM AL-KITĀB.
- MU'JAM AL-LUGHAH AL-'ARABIYYAH: *AL-MU'JAM AL-WASAṬ*. (N.D.). MIṢR: MAKTABAT AL-SHURŪQ AL-DUWALIYYAH.
- MA'LŪF, L. (N.D.). *AL-MUNJID FĪ AL-LUGHAH AL-'ARABIYYAH AL-MU'ĀṢIRAH*.
- MAKRAM, I. M. A. A. J. A. M. B. (N.D.). *LISĀN AL-'ARAB*. BAYRŪT: DĀR ṢĀDIR.
- ALHAMID, T., & ANUFIA, B. (2019). *RESUME: INSTRUMEN PENGUMPULAN DATA*. SORONG: SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM NEGERI (STAIN), 1–20.
- YUSUF, A. M. (2017). *METODE PENELITIAN KUANTITATIF, KUALITATIF, DAN PENELITIAN GABUNGAN*. JAKARTA: KENCANA.
- ZED, M. (2008). *METODE PENELITIAN KEPUSTAKAAN*. YAYASAN PUSTAKA OBOR INDONESIA.